



№193

Лютий - 2008 - February

Рік XVII

Чим зазвичай пишався мужчина Черновецький? Ні, не пошаною киян за справедливе і невідкупне урядування столицею України. А, за його власним виразом, "тим місцем, яким пишуться всі мужчини". І в те місце головний правоборець країни Луценко тарахнув своїм міліцейським черевиком! Ганьба!

Невже із заздрості? Невже Луценкові нема чим пишатися? Взяв би та розслідував нарешті компанію "Черновецький і Син" за спекуляцію дорогоцінними й історичними землями Києва.

А то все погрожує.

А потім обое домовляються...

Потім б"ються, як вуличні хлопчаки





Володимир Красіленко

## ЗНАЙ, КИМ НАРОДИТИСЬ

*Кому на Україні жити добре.  
(Майже за М. Некрасовим)*

Влада наша—це просто унікум!  
Де ще в світі таке побачите:  
ти не родись Тютюнником,  
а народись... Табачником!

## БЕЗГАЛЬМІВНИЙ СИНДРОМ

Яка свобода нині для автури:  
ні критиків, ні рецензентів,  
ні цензури!  
Чому ж тоді в полях літератури  
так розцвітають будяки халтурні?

### Три стадії державного розвитку України:

1. Хазарський каганат
2. Татарський халіфат
3. Донецький паханат.

## СМІХОВІСТІ

"Невже я заради цього стояв на  
"Майдані", — з глибоким сумом  
подумав Віктор Ющенко,  
дивлячись по телевізору новини.

З новин: "Проклинаючи москалів,  
на кухнях України з ненавистю  
спалювали російський газ."

• • •

В Донецьку помер пенсіонер,  
який пив, але не закушував. Як  
встановила експертиза, він  
помер з голоду.

Сім'я Рабіновича їде в поїзді.

— Абраша, коли ми будемо у Львів?

Чоловік, що сидів поруч, поправляє:

— Вибачте, правильно сказати: не у Львів, а у Львові.

— Абраша, як приїдемо у Львові...

— Вибачте, не у Львові, а у Львів, — знову втручається попутник.

— Ти дивись, Абраша, які ці хахли антисеміти!!!

### BCECMIX/LAUGHTER address change:

Увага! "Всесміх" змінив адресу:

1300 Woodhill Court, Mississauga,  
Ontario L5E 3H1 Canada

Tel./ Число телефону те саме:

905-891-0707

### Всесміх (Laughter)

Український сатирично-гумористичний журнал

Лауреат премії імені Петра Сагайдачного 1998 р.; переможець конкурсу українських гумористичних видань світу 2003 р.; переможець конкурсу Канадської Асоціації етнічних журналістів і письменників 2004 р. Внесений до Енциклопедії Сучасної України. Заснований у серпні 1991 року. Виходить кожного місяця.

Редактор і видавець Раїса Галешко

### Всесміх / Laughter

A bilingual Ukrainian Monthly Magazine of Humor and Satire  
Recipient of the 2004 Canadian Association of Ethnic Media award  
Published by Всесміх Community Publishing Corporation, Toronto, Canada  
Editor and Publisher Raissa Galechko

### Subscription/Передплата:

Canada and USA/Канада й США:  
\$45.00 (one year); \$24.00 (6 months); \$13.00 (3 months)  
Other countries/Інші країни: \$85.00 Can., \$75.00 US

**Mailing address:** Всесміх, 1300 Woodhill Court,  
Mississauga, Ontario L5E 3H1 Canada

Tel. & Fax: 905-891-0707

E-mail: bcecmix@sympatico.ca www.Bcecmix.com

We reserve the right to edit articles and letters;  
Редакція зберігає за собою право редагувати авторські матеріали.  
При використанні матеріалів "Всесміху" посилання на джерело обов'язкове

Друкарня "Тризуб", Oakville, Ontario. Printed in Canada



СЕЗОН ТОЛЮВАННЯ НА СПІКЕРА ВЕРХОВНОЇ РАДИ АРСЕНІЯ ЯЦЕНЮКА ВІДКРИТО

Представники  
Партії регіонів  
разом з  
комуністами дуже  
заважають  
працювати  
новообраному  
спікеру, не дають  
зайти в сесійну  
залу, навіть  
особисту картку  
відібрали (було  
й таке!), що  
вже є  
злочином.

*В. Шевченко*

Іван Ярич

## ВІД ЧОГО ФІГУРА ЗАВАЛЮЄТЬСЯ

— А чого ти, Насте, такою стала, як страна моя родная: широкая і тлустая?

— Ади! Забембали ревізіями. Як не круки, то податківці. Як не податківці, то вищеінстанційні, то квартальна, то фронтальна, то річна, то трирічна... А контролери також діти нашої обжерливої епохи, їх же треба приймати по-людськи, бо якщо ти з ними не по-людськи, то вони взагалі по-свинськи. То і я попри них збільшила денні прирости живої ваги. Тож кожного дня перевірки треба і кавусю в десять ноль-ноль з бутіком піднести, а потому на обід вести. А обід, то не дома, там вкусила, там вщипнула, якимсь компотом бульбу запила і побігла... Тут треба і спиртного лизьнути, і свинського, і до свинського солодкого... Сама їж, гостей припрошуєш. Нині-завтра... то й видиш, що з мене тоті ревізіоністи зробили. Три місяці з ревізій не вилазію, на пять кільо поправилася. Але ти, бачу, також не дуже на шланг схожа.

— Ая, із ззаду гора, і спереду друга, поміж тими гороньками... я. Я ж саме та, на яких ти нарікаєш. Я ревізором роблю. Ось такі гостеприйомчіві і роблять

— Чому ти плачеш? — запитує вчитель Миколку.

— Вчора мама назвала тата ослон, він її — коровою, а хто ж тоді я-я-я?

Розмовляють дві дівчинки років десяти:

— А я знаю, від чого діти бувають!

— Ов-ва! Здивувала! Я знаю, від чого не бувають.



*Далі на стор. 4*

## ВІД ЧОГО ФІГУРА ЗАВАЛЯЄТЬСЯ

з нас, перевіряючих, товстушок... Лише до кабінету зайдеш: вам каву, чай? І шоколядку, або брилу торта... А хто тебе просить, кохана, так коло мене убиватися? Але ж незручно обіжати людей, бо подумают, що ти прийшла їм хара-кірі зробити, що ти їх крові хочеш... А ми ж цивілізовані люди, нї? А обіди, то взагалі – завал... і від них фігура завалюєсі... Коли зрештеш тїї пїйла, тїї смаколики, чуєш пасок трїщить, а живїт під шию упхавсі, дихати не дає... І не залишиш на столї, бо то всьо коштує, люди заплатили, то змїтаєш, не пропадати ж добру. А прийдеш додому, глип у торбу, а там – коробка цукерків. В мене вже кури лїнуються

чокуляди дзьобати, запаношилисі.

– А я даю псови, він солодке любить, але також так сі поправив, що гавкати не годен.

– А ти відки маєш?

– Даю я, дають й менї... Меншенькі – більшеньким... Всї дають, всї беруть.

Ой, тепер тото урветься.

– То будем, Анно, фігуровї!

*І. Ярич. м. Долина. Ів. Франківська область.*

### ЛЮДИК – ГРОШИК

◆ Хто краде великі гроші, той за них собі уготує велику, але тісну тюрму

◆ Світом правлять Сполучені Штати Доларів.



## ША! ГОВОРИТЬ ОДЕСА

На сходках банку Рокфелера сидить Рабінович і продає апельсини. До нього підходить чоловік і каже:

— Рабінович, позичте мені 100 доларів!

Рабінович хитро примружив око:

— Ви знаєте, у нас із Рокфелером договір: він не продає апельсинів, а я не позичаю грошей.

☆ ☆ ☆

Одеського єврея запитали:

— Скажіть, який склад населення в Одесі в процентах?

— Десять процентів русских, десять - українців, а решта вісімдесят - місцеве населення.

☆ ☆ ☆

Розмова ксьондза з жидом:

— Ви, євреї, дивний народ, Не вірите у воскресіння Христове, а в то, що ваш цадик переплив ріку на насовій хустині, вірите.

— Але ж це правда!

☆ ☆ ☆

— Абрам, чого це ти такий радійсний, як сонце зранку?

— Тому що я знаю, увечері я буду на заходї!

# Ф КАНТЕКСТЕ ВІД КАНАРІСА

**15—21 ГРУДНЯ 2007 РОКУ**

Я так подумав, що всіх до одного хороших людей вже намалювали на грошах. Більше хороших нема. Що не кажи, а Іван Мазепа подобається навіть Наталі Михайлівні Вітренко, якщо він на десятці. А Кауров гарно сприймає Івана Яковича Франка і Лесю Українку. Ну, Лесю Українку певно, що він любить більше, як Франка, а от від Сквороди – просто фанатіє! У світлі цього озаріння, мабуть, є глуд малювати на грошах наших депутатів, міністрів та президентів. Щоб їх хоч трохи любили. Отако, як їдеш в маршрутці – то народ ненавидить тяжкою ненавистю усіх державних мужів і жінок. А як глянеш на результати виборів, то бачиш, що мера всіх марсіян вибрали таки земляни. І то київські. І то для того, аби він їх навчив літати, бо явно, що скоро землі у Києві для пересування землян не залишаться.

Тим часом кияни таки противляться своєму щастю і протестують проти суцільної забудови. От капосні! Таки поперли 18 грудня на Пейзажку і там безчинствували проти законного будівництва нового хорошого будинку для порядних людей.

“Даколе!?” – бризнув слиною мер столиці. — Даколе це бидло з київською пропискою буде думати, що вони королі жизні? Що ви думаете, що еслі у вас єсть квартира в Києве, то ви мільянери? Ви тут временно! Як і липи 140 річної давності, як і фундаменти старих будівель, які ще залишились у історичній частині Києва і які мають археологічну цінність. Вірніше просто безцінні! Але безцінні – то без ціни. А нах нам то, шо ні фіґа не стоїт? Воно ж не капіталізується! А ми – нація спрямована в майбутнє. А історію нам напишуть. Є на то спеціалісти в Москві і в Лондоні є, і у Вашингтоні, є і в Тель-Авіві. Ми тільки тендер новий оголосимо на написання нам нашої історії, бо самим нам на неї...”

Наші чиновники, виявляється, мають усі один колір – блідо-зелений колір долара. Бо в черзі за земелькою та забудовами стоять однаково і сині, і червоні, і помаранчеві, і – о жах! – білі з сердечком! Отут дані про забудовників, які

зайнялися спорудженням хатки на Пейзажній алеї. Бачите товариство «Українське майно»? Бачите, хто у нього в засновниках? «Український фонд підтримки реформ». Гляньте, хто в засновниках: Пинзеник В.М., Гринів І.О., Терехін С.А. Чудові люди! Всі свої. І не з Донецька. І все законно роблять. Ну, помагайбі, хлопці, на щастя на здоров'я на той Новий рік!

Але я захопився! Як завжди, я захопився негативом і не бачу позитиву! А позитив був та ще й який! Ми побачили, як голосували наші депутати. Процедура мала бути нескладною: треба було сказати слово «За». Однак парламент з великою натугою таки видусив з себе прем'єр-міністра. Вірніше – прем'єрку. І пішло! Я б сказав – поперло. «Всьо ребята, я прийшла!», - приблизно такого змісту коротке слово читалось у добрих очах прем'єрки. Віктор Федорович, як професіонал, зразу, канешно, вийшов на трибуну попроситись і, цей предмет вмеблювання сесійного залу одразу захотілось перейменувати на «трибуну плачу». Накраший прем'єр – міністр всіх часів і народів схлипнув: «Сьогоднішня подія поглибить політичну нестабільність, і буде сприяти конфронтаційним процесам в суспільстві, на жаль», — сказав Янукович. І додав, що негативні наслідки, які виникли в економіці, доведеться долати команді, яка стала їх причиною.

Йо-йо-йой! Негативні наслідки врядування уряду Тимошенко доведеться долати тому ж уряду Тимошенко... А що ж робили професіонали весь цей час? Отак, як пішла Тимошенко і лишила після себе руїну, то так і прийшла на ту саму свою руїну?! М-да, в чому в чому, а в логіці Віктору Федоровичу не відмовиш.

Не будемо сміятися з чужого горя, як казав Віктор Федорович після того, як склав свої повноваження першого міністра. Давайте поплачемо над чужими успіхами.

Подав голос колишній "директор" Верховної Ради Олександр Волков: "Віктор Андрійович не розуміє, в який капкан він потрапив. Адже він сам колись на цій хвилі вискочив. Ющенко, будучи прем'єр-міністром, в 2000-му році ... виплатив заборгованості по заробітній платі і

*Далі на стор. 6*

## Ф КАНТЕКСТЕ ВІД КАНАРІСА

пенсіях. Далі він ні фіга не робив чотири роки і став президентом. Люди пам'ятали, що він їм тоді зробив добро".

Тоді Волков глянув у бік прем'єрки: "Юля зараз робить все правильно, вона їх, як лохів, розводить, вона просто красуня. Їй зараз не потрібно економіку витягувати, їй треба тільки робити заяви про наміри. Їй треба зробити виплату, і вона — національний герой!"

Віктор Андрійович чудово все розуміє. Але хто йому доктор, що він, у властивій йому манері, три роки танцював навіть не славетне Ленінське танго (крок вперед, два назад), а якийсь несамовитий брейк-данс з крутими закидонами вправо-вліво і назад. В результаті всі опинились приблизно там, де й починали.

А прем'єрка круто взялась до справи і оголосила про те, що все перевірять і всіх кого треба посадять. У мене з'явилось було легке дежа в'ю, але далі вона продемонструвала новий підхід до кадрів. Тепер старі, перевірені товариші, які нормально себе почували при Кучмі і як могли допомагали йому, зараз підтримують Тимошенко, але з новим ідеологічним поясненням. Пояснення просте, як і все, що каже подруга парадоксів Юлія Тимошенко: «З призначенням Буряка і Хорошковського на посади з високим потенціалом корупції прийдуть люди, які мають власних активів на мільярд доларів кожний. Тому корупцією у них просто не будет смислу», — пояснили "джерела" в Блоці Юлії Тимошенко. Дурдом.

Я не пам'ятаю, хто казав у 2004-му році про відділення бізнесу від влади... А ну його ті спомини! Давайте дивитись вперед! Давайте не згадувати про погане! Воно і так нікуди не пропаде. Головне, що у нас вже є: коаліція — раз, прем'єрка — два, уряд — три, президент — чотири, опозиція — п'ять, народ — шість. Разом нас багато! Ох і заживем!...

Наостанок я хотів мати роз'яснення генеральної лінії партії на папері, і з печаткою: Бізнес від політики ще відділятимуть чи ні? Чи мені ще можна пошукати хорошу посаду, аби набути тих мільярдних статків, щоб уже як стану міністром, спокус не мати.

*Главлікар Канаріс. (Українська правда\*)*



Литвин на прийомі у сексополітолога

Пікассо приїхав до Лондона. На вокзалі в нього вкрали коштовний годинник. Інспектор поліції попросив намалювати портрет чоловіка, що нібито допомагав художникові зійти з потяга.

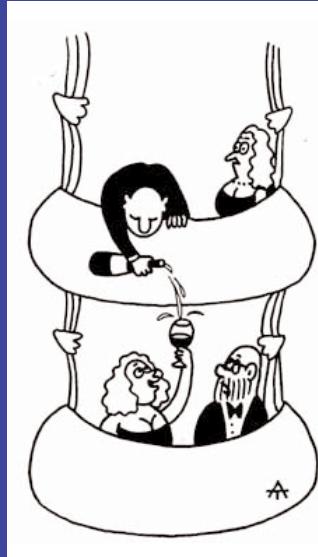
Ввечері за малюнком Пікассо лондонська поліція затримала підозрюваних: трьох дідуганів, двох бабусь, два тролейбуса і чотири пральні машини...



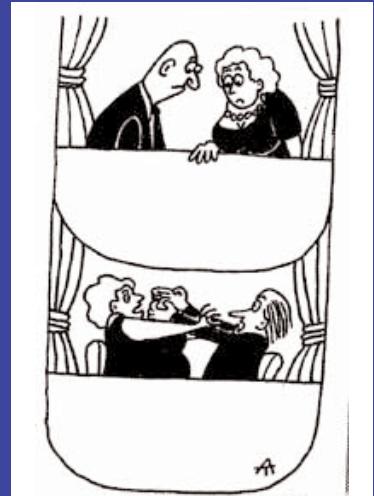
Як боротися із садовими шкідниками

# ПРИГОДИ В ТЕАТРІ О. Талімонова і ТВОРЧОАГОНІЯ І. Ярича

Геній – це модель людини в найкращому своєму виконанні.



Нині бути  
генієм в  
нашій  
країні  
невигідно:  
мало  
платять



Щоб ти не витворяв – ти твориш себе!



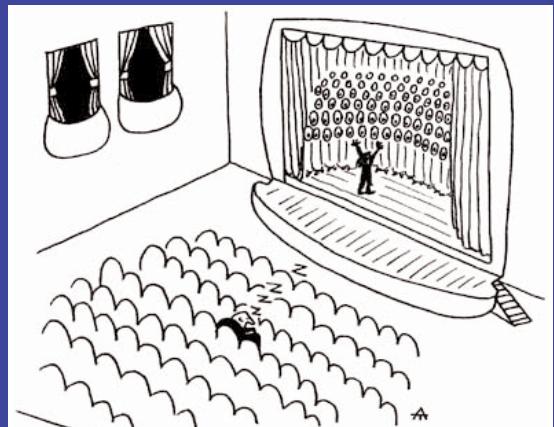
Меценати – ось хто нині  
справжні творці мистецтва



Не всі, хто слабкий на голову, – геніальні



Талант від  
Бога, але без  
диявольської  
праці він –  
нуль без  
палички



Генії – головна тяглова сила цивілізації



## Заміж? Ніколи!

— Дівчино, сьогодні такий гарний вечір: тихий, теплий і якийсь таємничий. Можна, я проведу вас додому?

— А навіщо?

— Ну, як... Уже темно, а ви така тендітна, красива і зовсім одна.

— Знаю я вас: спочатку проведете, а потім будете діставати мене по телефону. Хіба не так?

— О, так, я подзвоню і запрошу вас до театру. На прем'єру. Я прийду в строгому чорному костюмі з метеликом і з великим букетом квітів — червоних троянд.

— А що буде потім?

— Потім я запрошу вас до ресторану.

— А потім?

— А потім ми разом поїдемо на море або в гори. Ви любите гори?

— Припустимо. А потім?

— А потім я запропоную вам руку і серце і ми одружимося!

— А потім?

— Потім? О, так, у нас з'являться діти: хлопчик і дівчинка.

— А потім?

— Потім ми потихеньку постаріємо і в нас буде багато онуків.

— А потім, потім що буде?

— А потім?.. Потім ми померемо...

— Ну, ось маєш. Це ви хочете зараз провести мене додому, щоб потім я померла?..

— Навіщо грабіжники одягають чорні маски?

— Аби ніхто не помітив, як вони від сорому червоніють.

A California policeman pulled a car over and told the driver that because he had been wearing his seatbelt, he had just won \$5,000 dollars in the statewide safety competition.

"What are you going to do with the money?" asked the policeman.

"Well, I guess I'm going to get a driver's license," he answered.

"Oh, don't listen to him," yelled the woman in the passenger seat. "He's a real jerk when he's drunk."

This woke up the guy in the back seat, who took one look at the cop and moaned, "I knew we wouldn't get far in a stolen car."

At that moment, there was a knock from the trunk and a voice said, in Spanish, "Are we over the border yet?"

Поліцейський у Каліфорнії зупинив автомобіль і сказав водієві радісну вістку: він, водій, виграв 5 тисяч доларів у конкурсі безпечного водіння, бо був пристібнутий поясом безпеки.

— Ну і що ти збираєшся робити з цими грошми? — поцікавився поліцейський.

— Мабуть, одержу нарешті права водія.

— Не слухай його, — закричала жінка, що сиділа поруч. — Він завжди верзе дурниці, коли п'яний.

Від крику прокинувся чоловік на задньому сидінні. Побачивши поліцейського, він простогнав:

— Я так і знав, що ми далеко не заїдем на вкраденому авті!

В цей час почувся стук із багажника і хтось запитав іспанською мовою:

— А що, ми вже перетнули границю?

Йде фінал кубка України на стадіоні "Олімпійський" в Києві. Грають донецький "Шахтар" і київське "Динамо". У VIP-ложі сидять Ахметов Ринат Леонідович і Суркіс Григорій Михайлович. От Суркіс Ахметову й заливає:

— Ой, Ринат Леонідович, ви не повірите! У мене останнім часом так діла добре ідуть, у бізнесі самі прибутки, все збувається, просто грошей стало неміряно, могу всю Україну купити!

На що Ахметов відповідає:

— Григорій Михайлович, я ж нічого не продаю!

✘

— Семен, ви можете дати прогноз наших перспектив в економіці?

— Можу. Можу дати оптимістичний, могу песимістичний і могу реальний. Реальний - у двічі гірший від песимістичного. ✘

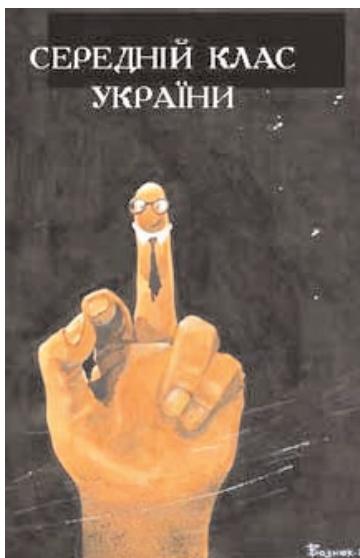


*Обертаючись обличчям до народу, ви одночасно повертаєтесь спиною до начальства. І навпаки...*

## ЩОДЕННИК АГІТАТОРА НА ВИБОРАХ-2007

5 листопада. Сьогодні вперше ходив по квартирах агітувати. Підсумок дня: відматюкали 17 разів; спустили зі сходів 8 разів; натравили собаку 5 разів; налили 100 грамів 2 рази; запропонували одружитися 1 раз.

7 листопада. Агітував на вулиці. Поруч двоє вродливих дівчат агітували за іншого кандидата. З однією з них домовилися створити виборчий блок. Блокувалися до ранку. Вранці розійшлися — не зійшлися платформами...



21 листопада. Розклеював листівки. Коли клей вичерпався, віддав залишок листівок (250 штук) торговці пірижками за умови, що вона в них буде загортати свій товар при продажу. Так ще 250 людей дізнаються про програму нашої партії!

27 листопада.

Агітував по електричках... вважали за жебрака... Щоправда, подавали мало — набрав лишень 11 гривень.

2 грудня. Возили агітувати у приміські села. Разом з іншими агітаторами тікав від роздратованих козлів. Мабуть, тварини не схвалили пункт програми партії про підняття сільського господарства...

7 грудня. Був на другому етапі з'їзду партії. Вперше так близько (зі 100 метрів) побачив лідера! Чоловічисько!!! З червоною мордякою, під прапором! Здається, він мені підморгнув. Колись розкажу про це дітям і онукам... Про те, що на фуршеті дали тільки по склянці газировки, розповідати не буду. Інші ось осетрину жеруть!

20 грудня. Завтра йду за спостерігача на виборчу дільницю. В партії наказали пильнувати — конкуренти можуть підкинути зайві бюлетені. Мені теж видали десяток — при нагоді непомітно підсунути в урну... Увесь день тренувався: підсовував листки в шпарину між шафою та стінкою. Нібито стало виходити!

27 грудня. Наша партія перемогла! У цьому, вважаю, є і моя скромна заслуга. Два підсовування листків в урну вдалися. На третьому зловили, побили... Скоро виписуєш з лікарні...

*Агітатор.*



## Послання до тих, хто не хоче розуміти "Всесміху"

Впродовж майже 17 років існування наш журнал мужньо переносить нападки тих, хто, не маючи здорового почуття гумору, керується лише хворобливими амбіціями захищати і честь, і славу, і віру, і єдність, і... все, що маємо і не маємо — від "пасквілів" "Всесміху".

Ці охоронці з твердими і нахмуреними лобами ніколи не визнавали і ніколи не визнають патріотичності "Всесміху", ніколи не розуміють, що висміювання абсурдів є одним із найефективніших способів позбутися їх у нашому житті. Ці стражі діаспорної моралі й порядку ніколи не втомляться закликати нас бути такими, "як інші газетки", що не чіпають абсурдизмів, щоб не втратити престижу й доходів. Вони ж, непорушні, як стовпи, ніколи не визнають "Всесміх" серйозним діаспорним виданням, визнаним

в українському світі, включно із внесенням до Енциклопедії Сучасної України, а також в Канаді як одного з кращих багатокультурних видань. Вони ніколи не вмістять свого рекламного оголошення у "Всесміху" і ніколи не запросять його редакторку на їхні імпрези.

Побитий і зраний, мов козак після війноньки, "Всесміх" знімає свою шапку-бурку, кладе свої вила долу й обіцяє твердолобим, що на наших сторінках не буде більше:

- \* Вітання гостей вклякуванням перед ними на коліна;
- \* Деклямування "Село на нашій Україні" у супроводі ревіння корів і гавкання собак;
- \* Не буде рахування прибутку з пікніку на очах в усіх з несподівано-сподіваним грабіжом громадських грошей, на що наша діаспорна преса ані пари з уст;

\* Не буде вшанування річниці Голодомору із танцями наприкінці;

\* Не буде "фешен шоу" дикторок телепрограм та нудного перебовтування дитячих вертепів і вчорашньої минувшини;

\* Не буде жбурляння хреста на замерзлу річку на Водохреща;

\* Не буде обцілювання (а потім спльовування) кравчуківщини і кучмівщини;



\* Не буде галицьких діалектів і східняцьких суржиків — гумор писатиметься виключно суворою газетною мовою!

\* Не будемо чіпати діаспорних святих корів, а лише тих недобитих комунок за океаном.

Обіцяємо, що всього цього не буде на сторінках тоді, коли "Всесміху" вже не буде.

А поки що "Всесміх" обіцяє ніколи не виконувати даної вище обіцянки.

На цьому — будьте здорові і веселі!

**З любов'ю —  
"Всесміх"**

До теми див.  
наступну сторінку



## СЛІДАМИ СЛАВНИХ ГУМОРИСТІВ

# "Лис Микита"

## ЛЕХКИЙ ХЛІБ

Єдин ридактор, жи я його здибав на Союзівці, сказав мені таке:

— Єк я ше не був у редакції, то я гадав, жи я є поредний чоловік, але за тоті роки, жи я мучу си у газеті, то з того, шо читачі у користпонденції пишут, довідуюси цавком шо инакше.

А то, жи я є нациналний шубравец і скінчений лайдак.

Жи я зрадник народу і розбивач фронту.

Жи нескінчений мангістер і ворог патриєрхалний.

Жи запродаец і хруняга.

Жи католицкий попихач і світового значення йолуп.

Жи свиня остатна або паце.

Жи брехач зрафінований і смердюх.

Жи фарісей, хитрун і невідповідальний у телефоні журналіста.

Укаківський поплентач і того всього спрчинник.

Жи світовий СКВУ син, вібачейте.

Жи гидра союзова.

Жи жидівський вислужник і республіканский осел.

Заблудний син і гоштамплер.

Народний голопац і селепко над селепками.

Жи відступник і підступник.

Зміновихоть, підбрехач і дурень деветнацій.

Жи без поняття, без совісти і без карактіру. І без вазиліни тиж.

Жи чорна вівце з-під львовскої ліхтарні і чужоположник.

Жи ґаліційска зараза.

Жи напевно Фібі-Ай і сонова-бич.

Так тото желував си редактор передомнов, чисто, єк на сповіди.

А потім то ми оба говорили, шо то за причина, жи молодше поколіне не дає си намовити, аби йти і виучувати си на редакторів. Колис то була тежка робота: тра було доста пюрюм, єк ціпом, намахати си. А нинка — шо? Седе собі, поклапає єдним палцьом на машинці — газета готова.

Лехкий хліб — легенький!..

Йно, жи гіркей, гіренкий, най го фрас возьме!..

*1960-ті роки, США*



Яка у нього сила волі! —  
Хвалитесь батько сином став,  
Йому лише дванадцять років,  
А він курити перестав!

• • •

Хробачок до тата: — Тату,  
чому всі інші хробачки живуть  
то в яблучку, то в вишеньках,  
а ми з тобою в купі говна?  
— Мовчи, синку, це наша  
родіна.

## Пити чи не пити...

До росіянина підходить американець і каже:

— Вибачте, але мені сказали, шо росіяни п'ють найбільше за усіх. Ви можете випити склянку горілки?

— Звичайно! Солоним огірочком закушу — і все ОКей!

— А три склянки?

— Звичайно! Трьома солоними огірочками закушу — і все ОКей.

— А сто склянок?

— Ти шо, з дуба впав? Я стільки огірків не з'їм!

• • •

Якби не спиртне, то люди навряд чи дізналися б про те, які вони свині.



## ВАКАЦІЇ

## УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ

Ми всі споріднені з лікарями!

Наука ствердила, що новонароджена істота вважає батьком чи матір'ю того, хто першим потрапить у її поле зору. Якщо хочете не довго гаячись придбати дитину, станьте біля інкубатора, гляньте в очки першому-ліпшому курчаткові — і вже воно ваша дитина. Буде за вами бігати, як за квочкою.

Народившись на світ, я розплющила оченята й побачила лікаря. Отож, виходить, що я дочка лікаря. Моя дочка — також дочка лікаря, та ще й німецького.

В більшості, наших дітей народжують лікарі. Почули б ви, з якою гордістю і радістю вони вихваляються: «Сьогодні я НАРОДИВ двох чудових малят! Одне біле й одне муринятко!»

Виходить із цього, що лікарі — це батьки українського народу. Тому-то вони дуже важливі персони. Їх поважають, у них вірять і їх бояться. Малих дітей у нас лякають вовком, чортом і лікарем. «Не йди на вулицю: там вова!» «Молись щовечора, бо чорт присниться...» «Не їж багато цукерок, бо до лікаря поведи!»

Рочків у шість дитина перестає боятись вовка, ще через пару літ і чорта, але лікаря боїться ввесь вік. А воно ж і нема чого! Коли треба йти до лікаря — це ще не біда. От коли до лікарні — це вже гірше. А як до погребника, то зовсім погано.

Зробімось невидимкою і завітаймо до почекальні українського лікаря. Там завжди людно. Новоприбулого стрічають мовчанкою, і він, бідолаха, не знає, як привітатися. Врешті вирішує: якщо лікар українець і канцелярія його в українській околиці, то можна й по-нашому. У відповідь чуються дружні «Дзень добри» і один тихесенький добридень. Коло добридня якраз вільний стілець — і починається розмова:

— Як це так, що тут усі — поляки?

— Не знаєте чому? Бо вони не могли окупувати Львова, то пробують окупувати українських лікарів!

— Таж мають і своїх доволі, то чом їм не роблять бизнесу?

— Та ви за тим не журіться! Підіть до польського лікаря, то побачите, скільки там українців!

— А що ті збираються відвойовувати?

— Та нічого. Просто для дипломатичних зносин.

— А скажіть мені: чого ж то тут, в українському домені, всі, навіть українці, говорять польською мовою?

— З увічливости до сусідів. Доки ж можна сваритись?

— Та то так, але чого ж у почекальні польського лікаря, навіть коли більшість пацієнтів українці, розмови також ідуть по-польськи?

— Бо українці хочуть показати свою високу культуру. Бачите — стільки літ на еміграції, багато українських слів запомняли\* (*забули-поль.*), але по-польську мовляв, як поляки.

Починається прийом. Лікар веселий, енергійний: тільки що смачно поснідав, і кава вдалася жінці чудово. Добре, коли й перший пацієнт на почин буде приємний.

Так і сталося. Пацієнт входить бадьоро, випростано, груди колесом, сонячна посмішка.

— Як справи? — питає лікар.

— Чудово!

— А все ж таки? Що болить?

— Та нічого...

— Нічого? А дозвольте спитати, що ж вас сюди привело?

— Прийшов про політику поговорити. Вдома нема з ким: усі сусіди — американці, а жінка моя має протилежні погляди. І ніяк не вдається їй мозок промити. А пан доктор, я чув, у політиці не менший майстер, як у медицині... Кого завгодно заріже!

— Добра мені характеристика! А може б вас для годиться таки оглянути та перевірити? Сестро! Зміряйте тиск крові... Ого!!! Ану, послухаю серце... Мамо рідна! Сестро! Всі аналізи!!!

Наступний пацієнт був із тих, що підказують, а то й самі встановлюють діагноз. Ще не встиг за собою двері зачинити, одразу випаляє:

— Пане докторе, в мене цукеркова хвороба.

— А звідки ви знаєте?

— Бо я вчора з'їв коробку цукерок, і мені від того досить солодко в роті.

— Це дуже солідний симптом. А чого ж це ви цілу коробку з'їли?

— Та я коробки не з'їв, тільки цукерки.

— Не крутіть. Про цукерки я й питаю.

*Далі на стор. 13*

# УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ

— Я з'їв, щоб жінка не з'їла, бо вона затовста.

— А звідки ж та коробка взялася? Хто її приніс?

— Таж я, на День Матері. Найкращих, своїх улюблених...

— Справа ясна. А ще на що скаржитесь?

— Маю каміння в печінці.

— А чому так думаєте?

— Бо як іду по сходах, кляте каміння на всю хату таракотить. В додаток, маю підозру на дивертикуліт...

— Ого, які слова знаєте! А скажіть, ви самі не лікар?

— Вчився на лікаря, та не довчився. З четвертої кляси гімназії вигнали.

— Ну, то як ви до дивертикуліту доміркувалися?

— Бо мені в голові то крутиться, то вертиться... Отак: круть-верть, круть-верть...

— А це буває до чи після вечері?

— Та приблизно після п'ятої чарки.

Ще один «діягностик» прибув того ранку. Цей народився в Америці, своєї мови не відцурався і чужого навчився, тому й говорив «геф-напів».

— Гай, дак! Ану, лукніть на мене. Здається мені, що в моїм бладі холера є!

— Холера? Таж тепер нема епідемії.

— Вай епідемія? Я маю дуже холеролю. Ол де тайм я під великим стресом, маю гедик, стафі ноз і червоні айси, фрустрацію й нервує брикдаун. Розумієте?

— Трохи...

Потім прийшов пацієнт, що також сам собі виставив діагноз хвороби одним словом: ТЕЩА.

А за ним — ще один. На його думку, причиною хвороби була дружина.

— Подумайте, пане докторе: вона мені не дає, коли я хочу, дає, коли я не хочу, не дає того, що я хочу, дає те, що я не хочу...

— Стривайте, — перебив лікар. — Хоч я трохи догадався, але для медичних рекордів прошу уточнити, що саме вона вам дає чи не дає.

— Таж їсти! Через те я такий товстий. Крім того, вона щодня називає мене дурнем. Я й сам знаю, що я дурень, але ніхто не має права так мене називати, бо на основі конституції моя особа недоторкана.

Лікарі тепер спеціалізовані до неможливості, особливо молодше покоління. Вони такі спеціальні, що посилають своїх пацієнтів на консультацію в усі кінці міста або й за місто.

Прийдеш ото до лікаря:

— Пане лікарю, в мене щось у вусі дзвонить!

— Спрямую вас до вушного лікаря.

— Подався до вушника...

— Пане докторе, в мене щось у вусі дзвонить!

— А в котрім?

— У лівім.

— То спрямую вас до спеціаліста по лівих вухах. Я лікую тільки праві.

Спеціальний лікарський підхід треба мати до дам. Вони вибирають таких лікарів, що мають гарні манери, приємну усмішку й показну зовнішність — таку, як доктор на телевізії. І як би зле вона не почувалася, до лікаря молодичка чепуриться, як до першого причастя! По можливості нову сукню, ну й під сукню неабищо... Чоловік дивиться-дивиться, як жіночка вистроюється, не втерпить та й скаже:

— Якби ти, Маню, таке негліже для мене вдягла, то я б тебе й без лікаря вилікував!

Часом буває й так: увійде пацієнтка, а лікар як годиться запитає, що її болить, а вона відповідь коломийкою:

*Болить мені голівонька,*

*Добре не філює,*

*То прийшла я до доктора,*

*Най ми поцілує...*

Якщо пані не дуже вродлива, можна відіслати її до спеціаліста.

З панями взагалі морока: вони не хочуть відкрити свій вік — або подають такий, що не пасує до їхньої хвороби; бояться шприца — і в той же час просять пеніцилінового впорскування; не хочуть носити медичні панчохи на варикозних венах, бо ноги не просвічуються...

Дантисти користуються подвійною популярністю. Їхні почекальні переповнені, і до них ходять усі інші лікарі, в тому числі й спеціалісти. Вони, висловлюючись англійською мовою, doctor's doctors (лікарі для лікарів). На вдачу дантисти товариські й балакучі. Зав'язують із пацієнтами широкі дискусії і про політику, і про внутрішні українські страви, і

# УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ

про нашу молодь... Але йти до дантистів не варто, бо ось як це виглядає: у пацієнта повний рот ватяних вареників, доктор буравить зуб, аж голова тріщить... Доктор викладає свої думки й переконання та ще й раз у раз запитує: «А що ви на це скажете?» А що бідний пацієнт може сказати? Мукає та очима водить...

Є ще в нас і лікарі для нелюдських членів родини: ветеринари. До них несуть своїх улюбленців навіть такі, що й самі до лікарів не ходять.

— Добре тобі, — мовив до свого приятеля ветеринара «людський» лікар. — Твої пацієнти не кричать на тебе, не сварять — роби з ними, що хочеш. І жінка не має підстав до ревнощів.

— Зате мої пацієнти кусаються. А їхні власники лаються, та ще й як! І такі мені з ними трапляються історії, що в жоднім підручнику медицини не натрапиш. Уяви собі: одна дама принесла свого пуделя, щоб я йому вушка проколов — для золотих сережок!

— І проколов?

— Ні, відмовився. І втратив пацієнта.

Одного разу довелося призначити песика до спеціаліста: до собачого психіатра. Той пильно дослідив поведінку собачки і ствердив невроз.

— Що ж із ним робити? — запитали спантелечені господарі.

— Створіть йому спокійні обставини, щоб він не хвилювався.

Песикова хворість покращила родинну ситуацію господарів, яка була в досить критичному стані й, можливо, якраз і спричинила песиків невроз. Тепер, як тільки одне піднесе голос, друге зацитькує:

— Тихо, не сварімся, бо пес здуріє!

Нерви — справа делікатна. Вони — як нап'ята струна, що ось-ось може урватись. І пацієнт це знає, того ж він і прийшов до лікаря — бо вже з порога просить «транквілайзера» (ліки на заспокоєння).

— Я такий нервус, такий нервус! Все мене дрочить. Онде президент Картер на телевізорі про «енержі крайзіс» лементує, а я чухаюсь, неначе те мене стосується... А як Жакеліна Кеннеді за того пройдисвіта Онассіса заміж вийшла, то я так переживав, начебто це була не Жакеліна, а моя Параска... О, до речі, пане докторе, моя Параска також до вас

збирається, то оце наказала мені спитатися, скільки ви берете за печінку.

Лікар був здивований такою зміною теми.

— Може, вона вас посилала до м'ясарні?

— Ні, вона питала про хвору печінку, а не про здорову.

— Залежить яка печінка.

— А цікаво: скільки коштує рак?

— І те залежить. Наперед сказати не можна.

Таж навіть у крамниці не всі раки однаково зацінені.

Під кінець прийшов найкращий пацієнт. Поки лікар перебандажував його руку, що, слава Богу, гоїлась прекрасно, пацієнт переповів десяток першорядних анекдотів.

— Що я маю вам заплатити, пане докторе?

— Далекі нічого. То я вам повинен би заплатити за розвагу. Після цілоденного йойкання й вавкання це така розкіш!

Прийшов лікар додому й думав, що матиме святий спокій. Раптом — телефон.

— До тебе, — рапортує дружина.

— Галло, пане докторе! Я маю проблему: розсипала пігулки й тепер не знаю, які треба брати на сон — сині чи червоні?

— А що то за пігулки? Що на рецепті написано?

— Рецепти затримав аптекар. До того ж, пане докторе, мушу признатися, що вашого писання я б ні за що не розібрала. Навіть аптекар півгодини чортихався та на мене сердився, так начебто я так надряпала.

— Ну, а на пляшечці що написано?

— Двічі на добу. Одна пляшечка каже «вранці», а друга «ввечорі». Але які саме ввечорі: сині чи червоні?

— На жаль, я через телефон не бачу й допомоги вам не можу. Беріть таблетки і їдьте до мене!

— Пане докторе, не можу! Я окупую флет у такому нейборгуді, де міноріті є мажоріті, і з хати ввечорі не можна вийти (я живу в такій околиці, де меншини стали більшістю, і вийти з хати ввечері не можна).

— То прийдіть узавтра вранці до канцелярії, випишу вам новий рецепт.

У наших українських лікарів є родина. УКРАЇНСЬКА родина, в якій діти виховуються в українським дусі. Для того мами тягнуть їх щосуботи за тридцять миль до школи українознавства. А

*Закінчення на стор. 15*

# УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ

потім цілий тиждень стогнуть від втоми.

Вже змалечку лікарські діти знають, що як вони виростуть, то будуть не клоном чи пожежником, а тільки лікарем. Для хлопця іншої дороги нема. Дівчина має вибір: або вивчитись на лікарку, або стати дружиною лікаря. Якщо вона під щасливою зіркою народилась, то може стати одним і другим.

Як правило, дочка лікаря може одружитися тільки з лікарем. Якщо він ще й українець, то як весільний подарунок одержить шлюбну подорож до Європи; а якщо із лікарем неукраїнцем, то до Висконсин Деллс.

Із синами справа легша, бо в їхніх руках ініціатива і великий вибір дівчат на Союзівці. Але трапляються і дуже делікатні ситуації...

Одна вдова лишилась із трьома синами й усіх хотіла вивести в люди. Але в медичних школах навчання задорого. Порадили люди послати синів за кордон — там легше й дешевше. Отож, подався один до Іспанії, другий — на Філіппіни, а третій до Австрії.

Прошли роки, повертається перший син із дипломом. Та не лише з дипломом, а з дружиною, доньєю Мерседес де Барило Куницькою. Через рік і середущий повернувся, також із бонусом.

— А це, мамо, моя дружина Імелда. Вона мені докторську дисертацію безкоштовно передрукувала, так що півдиплома належить їй.

— Що ж ти наробив, синку! — не витримала мати (невістка нашої мови не розуміла, то можна було хоч свій жаль виляти). — Я ж тебе пообіцяла паннам Сюсі, Дюді й Бубі. Вони на тебе чекали...

— Що ти, мамо, хіба ж я турок, щоб із трьома оженився?!

— Та не з трьома, я їх тобі на вибір приготувала...

— Але ж, матусю, я поїхав у чужий край по диплом і мушу віддячитись за гостинність...

Мати тільки зітхнула.

І коли з Австрії прибув молодший син, мати привіталась першою:

— Грюсс Готт, майне тохтер... (вітаю, невісточко — нім.).

Проте більшість молодих лікарів віддячуються не чужим країнам, а своїм батькам. На початку практики лікарі урядують в українській околиці й

лікують рідних та знайомих. Тут пригодились їм нудна наука школи українознавства. Більшість клієнтів — то «стара війна» й красуні, народжені на самому початку двадцятого століття. За якийсь місяць молоді лікарі жваво розмовляють зі своїми хворими всіма говірками від Дону по Карпати. Вони так удосконалюють свою мову, що часто і старшим допомагають пригадати забуті слова.

— Пане докторе, мене щось укусило.

— А що ж вас укусило, пані Параско?

— Я забула, як воно називається.

— Гадюка?

— Ні, менше.

— Бджола?

— Ні, більше.

— Собака?

— Ні, менше.

— Дайте, я подивлюся. О, пані Параско, вас укусив комар.

Це ще хоч чиста мова, а часом пацієнт говорить «гефнапів», і лікар допасовується до стилю.

— Добридень, пані Козятнич! Що вас бадрує?

— Маю троблі, пане дохтуре. Но сліп, іт ту мач, але без апетиту. І взагалі, не маю ніякого фану в житті.

Обстеження ніякої хвороби не показало.

— А ви пілси юзуєте?

— Ол де тайм юзувала, а від джулая стопнула.

— О! Ану, ми ще з другого боку подивимось... Так і є: пані прегнантні.

Заходить наступний пацієнт. Вдягнений як на свято: синя краватка з вишитим золотим тризубом, під пахвою «Новое русское слово».

— Здрасте! Как діла, пане докторе? Я хотев би, щоб ви міня освідетельствовалі, бо каюсь моє серце бйотся, як тілячий хвост...

І з цим пан доктор дає собі раду, а в нагороду дістає важливі новини з «Нового русского слова». Як щось незрозуміле, на поміч приходить наше есперанто — англійська мова.

Цікава наша мова! Часом це не мова, а салатка — але хто перший кине камінець у винного?

Покладімо руку на серце: чи є хоч один українець на еміграції, що б обійшовся без «окея»?!

*Ганна Черінь. 1978*

## ЮВІЛЕЙ

Якщо у вас є трохи зелененьких, то відзначити ювілей – для вас дрібниця. Вам, що посвятили для ідеї двадцять чи тридцять років свого цінного життя, досить посвятити ще зо дві десяточки й поставити на стіл декілька пляшок із закускою, натякнувши в гурті приятелів, що це саме стільки й стільки то років, як я вперше...

Після такої заяви серед приятелів робиться рух і змістя засновується ініціативний комітет, який підготує академію. Звичайно, все діється у великій таємниці перед вами, шановний ювілянте. Тільки на декілька днів перед урочистістю знайде до вас найбалакучіший з друзів, що йому припала честь виголосити на академії промову, та проситиме розказати йому дещо про ваші життєві подвиги. Все це він дбайливо записуватиме на карточці, за якою на святі шукатиме, заїкаючись, по всіх кишнях.

Для вас залишиться вдягнутись у чорне вбрання й сорочку з твердим передком й засісти на м'якому фотелі. Чемність вимагає, щоб ви й прослезились у найзворушливішій хвилині, коли в привітанні порівнюватимуть вас до Тараса Шевченка на засланні або до Мойсея, який веде свій народ через пустиню. Очевидно, що при кінці академії вам слід забрати слово й обіцяти безмежно щасливий

публіці, що проживете посеред неї, на народній ниві, ще стільки років, на скільки дозволить милосердний Господь.

Коли ж у вас зелененьких, а з ними й друзів немає, то з ювілеєм куди складніша справа. Ініціативного комітету ніяк і не склеїте, хіба що із синів та внуків, якщо Панбіг вчасно поблагословив вас ними. Коли ж ні, то прийдеться вам відзначити ювілей у вашому найвужчому родинному крузі, вдоволяючись ювілейною промовою дорогої вашої дружини, щось на зразок: "Не витримаю, смерть собі заподію. Двадцять років терплю вже це пекло..."

Зрештою, це формула необов'язкова. Вона залежить від темпераменту і вдачі вашого "вузького родинного кола".

Після такого родинного святкування, досить дати в пресі комунікат-подяку: "Не маючи змоги особисто відповісти на численні привітання й телеграми, що наспіли з нагоди мого ювілею, складаю цим подяку приятелям, знайомим та всьому українському громадянству..."

Практично й дешево – всього кількадесятів центів за слово. А популярність – запевнена. Ще й декілька телеграм та листів за день-два прибувають. Одні з підфальшованими датами, а інші – просто з вибачуванням, що за безліччю справ і обов'язків не встигли вас на час привітати.

*Із книжки М. Точила-Колянківського "Амбасадори", виданої в Торонто в 1968 році.*

## Словничок-жартівничок

ВОЛИНКА — жителька Волині

ВІЗНИК — видавач візи

КАВАЛЕР — любитель кави

ЛИЦЮВАЛЬНИК — лікар-косметолог

МОЛОЧАЙ — чай з молоком

КОНЬКИ — лошата

КРУТІЙ — велосипедист

СВІТЛЯЧОК — ліхтарик

ХРОНОЛОГІЯ — наука про хрін

ГОЛОДІВКА — гола дівка

КАРАБІН — кара рабіна.

*Уклад Богдан Ладанай.*



*Мисливські казки Степана Петричкєвича. м. Долина*

Володимир Красіленко

## ЩО МАЄМО...

Усього всім не можна мати:  
усього мало — всіх багато!

Спекла баба колобок. Він викати-  
вся з печі і до баби з дідом:

— How do you do?

Та й покотився далі.

Дід здивовано дивиться на бабу:

— З якого це дива, стара?

— Сама не знаю, мабуть,  
пшениця була канадська.

• • •

The bride came down the aisle and  
when she reached the altar, the  
groom was standing there with his  
golf bag and clubs at his side.  
She said, "What are your golf clubs  
doing here?"

He looked her right in the eye and  
said, "This isn't going to take all  
day, is it?"

Наречену вели до алтаря, де її  
чекав суджений. Підійшовши до  
нього, вона побачила, що в руках  
він тримає футбольний м'яч.

Здивована, вона запитала:

— А м'яч тут до чого?

— Ну..,— промимрив він, — я  
подумав, що вся ця процедура не  
забере багато часу...

• • •

— Чому Ной не рибалив, будучи  
на човні довший час?

— Бо він мав лише два хробачки.

Q. Why didn't Noah go fishing?

A. He only had two worms!

• • •

Q. What did Lot say to his wife as  
they were leaving Sodom?

A. What is that behind you honey?

— Що сказав Лот своїй дружині,  
коли вони залишали Содом?

— Що там позаду, кохана?



На продаж

## ПЕСЯВ ПЕСЯКА...

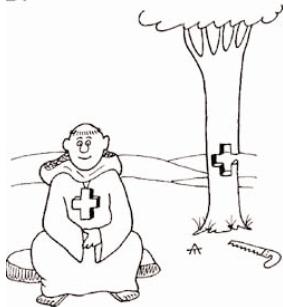
- У мене складна і красива фігура.
- За хорошу працю мене нагородили Дошкою пошани.
- Мені 38 років, працюю передовиком виробництва.
- Потрібні робітники на роботу. Оплата грішми.
- Швидко і якісно виконаємо будь-яку халтуру.
- Шиемо плащі і куртки зі шкіри замовника.
- Відкрито прийом на курси іноземних валют.



— Ти не знаєш, де поділась моя шляпа?

## З ЖИТТЯ ОТЦІВ

Вулицею Львова їде на ровері священик і ненароком переїздить червоне світло. Його зупиняє міліціонер і каже: – Ви зробили небезпечний для життя проступок. Платіть штраф 10 гривнів.



Священик відповідає:

– Сину, зі мною був Господь Бог.

– Як, на велосипеді вдвійку? — обурився міліціонер. — Тоді штраф 20 гривнів.

Священик платить штраф і собі думає: "Як добре, що міліціонерові ніхто досі не сказав, що Бог є в трьох особах: Бог-Отець, Бог-Син і Бог-Дух Святий".

• • •

Мільйонер приходить в церкву на сповідь.

Священик його питає:

– В чому гріх твій, сину мій?

– Отче, я дуже скупий.

– Жадність – це великий гріх. Коли ти вийдеш з церкви, ти повинен дати 50 доларів першому, хто зустрінеться на твоєму шляху.

– 50 доларів першому зустрічному?! —

здивувався мільйонер.

– Сину мій, якщо ти хочеш стати на шлях покаяння, ти повинен почати саме з цього.

Мільйонер його послухався. Виходить з церкви – навколо нікого. Іде далі і бачить дівчину на розі: височенні каблуки, спідничка до ягодиць, косметика аж сиплеться.

– Ось, візьміть, – протягує їй банкноту в 50 доларів.

– Ні, це мало. Я беру 100.

– Чому 100? Священик сказав, що треба 50.

– Ну, так священик мій постійний клієнт....



Олександр Перлюк

## Смішна математика

### Задача №1

Григорію Кузьмовичу потрібно 7 метрів мідного дроту.

**Запитання:** на яку висоту підлетять капці Григорія Кузьмовича, якщо відомо, що дріт, від якого він хоче відрізати шматочок, є під напругою 10,000 вольт?

### Задача №2

О. Куско працює на двох роботах і заробляє 217 гривень. В. Михайленко ніде не працює, але витрачає щомісяця на 600 гривень більше.

**Запитання:** для чого В. Михайленкові працювати?

### Задача №3

18-річна Оленка знайшла собі чудового нареченого. У нього є все: хата, дача, дороге авто, коштовності, золота щелепа.

**Запитання:** скільки років нареченому Оленки?

### Задача №4

У Петренка 4 судимості, а в Степаненка — лише 2.

**Запитання:** кого з них швидше візьмуть на роботу в банк?

### Задача №5

В місті обікрали крамницю. Вкрадено 17 кілограм морозива.

**Запитання:** до котрого класу ходять злочинці?

### Задача №6

З дому на роботу Олег Олександрович доходить за 12 хвилин, а з роботи додому йде аж чотири з половиною години.

**Запитання:** чому в нас такі плутані дороги?

### Задача №7

Лідер одної партії важить 67 кілограм, лідер другої партії важить 74 кг, а лідер третьої партії — 132 кг.

**Запитання:** чия партія провалиться на виборах?



Я сів на дієту і за чотирнадцять днів втратив два тижні.



Ранком не снідай, щоб зекономити на обід; вдень не обідай, щоб зекономити на вечерю; увечері пам'ятай пораду лікарів, що лягати з повним шлунком шкідливо для здоров'я.



— Чоловіче!! Я застрягла в ліфті!  
— Викликай механіка-ліфтера!  
— Та я в дверях застрягла!



## ТУМОР З КАЗАРМИ

Старшина обходить новобранців. Питає у першого:  
— Яка в тебе освіта?  
Той відповідає: — Сім класів.  
Старшина: — Добре.  
Звертається до другого: — А у тебе?

— КДУ (Київський Державний Університет).

Старшина: — Ну що ти там бекаєш? Читати то хоч умієш?

• • •

Рота! Сьогодні суботник.

Ставлю завдання: зібрати всю цеглу і спалити!

• • •

В їдальні прапорщик питає новобранців:

— Ну, хлопці, як годують?

— Вистачає, ще й лишається.

— А що лишається?

— Лавровий лист.

• • •

Сапер від лопатки не далеко падає...

• • •

## A LITTLE MEDICAL ENCYCLOPEDIA

Antibody: Against everyone.

Artery: The study of fine paintings.

Bacteria: Back door to a cafeteria.

Benign: What you've been after eight.

Cardiology: Advance study of poker playing.

Cat Scan: Searching for lost kitty.

Chronic: Neck of a crow.

Coma: Punctuation mark.

Cyst: Short of sister.

Diagnosis: Person with slanted nose.

Dislocation: In this place.

Duodenum: Couple in jeans.

Enema: Not a friend.

False Labor: Pretending to work.

Gallbladder: Bladder in a girl.

Hernia: She is close by.

Labor Pain: Hurt at work.

Lactose: Person without digits on feet.

Lymph: Walk unsteadily.

Menopause: I no wait.

Microbe: Small dressing gowns.

Obesity: City of Obe.

Pacemaker: Winner of Nobel Peace Prize.

Protein: In favor of teens.

Pus: Small cat.

Red Blood Count: Dracula.

Rupture: Ecstasy.

Secretion: Hiding anything.

Serum: A sailor's drink.

Subcutaneous: Not cute enough.

Tablet: Small table.

# ЧИ Є У ВАС ПОЧУТТЯ ГУМОРУ?

## ТЕСТ

1. З ким ви зазвичай любите пожартувати?

а) з начальником під час виробничої наради (0 балів);  
б) з рідною тещею під час з'ясування родинних стосунків (1 бал);

в) з дружиною, обмірковуючи вашу нікчемну зарплату (2 бали);

г) з постовим Дорожньо-автоінспекції, порушивши правила дорожнього руху (50 грн штрафу);

д) із злим собакою, відбираючи у нього кістку (10 балів – і, як правило, завжди нові штани замість порваних).

2. Які саме жарти ви любляєте?

а) у вигляді компліменту начальству з запізнілим повідомленням, що це жарт (0 балів);

б) пересолоюєте суп у тещиній тарілці (1 бал – і ночуєте в собачій будці);

в) розігруєте дружину, нібито вам суттєво підвищили зарплату (2 бали – і три дні дружина не розмовляє);

г) розкажете постовому ДАІ

анекдот про даішників (50 грн штрафу – без квитанції);

д) порівнявшись з незнайомим питбультер'ером, пронизливо гавкаєте на нього (10 балів – за умови, якщо пес в усмішці покаже зуби).

3. Як ви реагуєте на жарти?

а) довго смієтеся з анекдотів начальника (0 балів);

б) коли теща в гарному гуморі, ви кажете, що у вас болять зуби (1 бал);

в) коли дружина відверто натякає на розлучення, вдаєте, що це один із найкращих її жартів (2 бали);

г) коли постовий ДАІ простягає вам квитанцію, сприймаєте її як велику купюру і даєте здачу 100 гривень (3 бали);

д) коли псюра хапає вас несподівано за штанину, хапаєте його зубами за хвоста (50 балів).

### ВІДПОВІДЬ:

Якщо вам не вдалося набрати жодного бала, то ви серйозна людина, що вміє жити душа в душу з керівництвом. Ви смієтеся собі на добро, хоч знаєте, що ви останній в очах свого шефа.

Якщо ви набрали до трьох балів, це свідчить про те, що ви граєтеся з вогнем. Жарти з тещею небезпечні для сімейного життя. Частий нічліг у собачій будці призводить до простуди.

Шість балів свідчать про те, що, незважаючи на вашу веселу вдачу, ви ще досі

одружений чоловік. Гумор робить вас морально стійким та незрадливим. Набрати більше балів вам не загрожує, зрештою, як і підвищення зарплати...

100 гривень з вашої кишені? Ви, безумовно, весела людина, і якщо не працюєте в органах дорожньої інспекції, то вам з часом треба серйозно переглянути ставлення до гумору з міліцією.

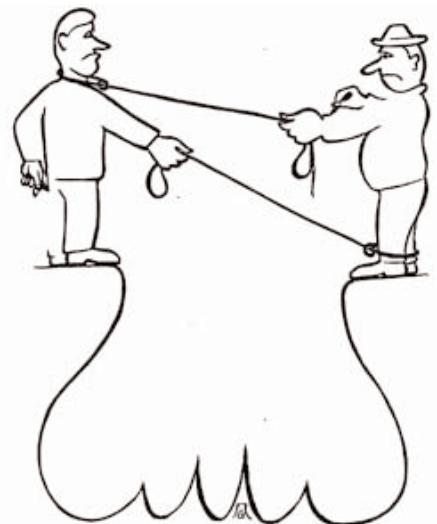
30 балів для такого веселуна, як ви, – велика удача! Вас не тільки знає кожний собака – чотирилапі друзі розуміють ваші жарти й щиро сміються з них, показуючи гостренькі зубчики. От як би ви за ті набрані бали та й отримувати безплатно м'ясні консерви, хоча б собачі...

## ЧОРНИЙ ГУМОР

Що ліпше, теща чи пиво? -  
Добре і те і друге на столі в  
холодному виді.



І жити не хочеться, й застрілитися лінь...



Слухайте українську щоденну  
радіо програму

### ПІСНЯ УКРАЇНИ

з радіостанції CJMR на хвилях 1320

від понеділка до п'ятниці  
від 7:30 до 8:00 вечора;  
в суботу і неділю  
від 5:00 до 5:30 пополудні

Редактор Наталія Солтис  
Диктор Оксана Соколик

Телефон 416-536-4262

Daily Radio SONG OF UKRAINE  
P.O.Box 2, Station D Toronto, ON M6P 3J5

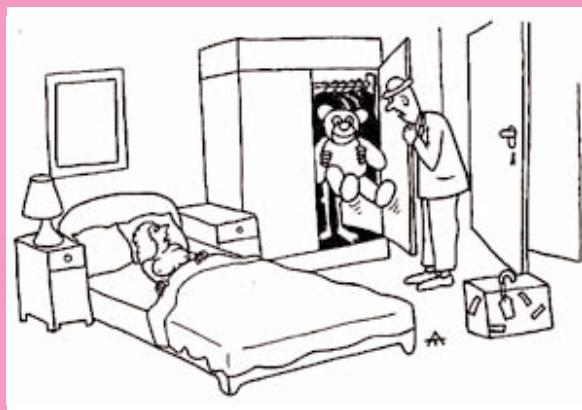
# МУЖ І ЖОНА ОДНА САТАНА



Молодий лікар сказав вранці жінці, що вона нічого не варта ані в офісі, ані в хаті, ані в кухні, ані в ліжку.

Після сварки пішов на роботу, але сумління його гризло, що образив жінку і вирішив її перепросити. Телефонує і питає:

- Що ти робиш?
- Лежу в ліжку, – чує у відповідь.
- Як?! Полудне, а ти ще в ліжку?!
- І не сама...
- Що?!
- Я хочу мати другу опінію, – відповіла жінка.



Баба лягає спати, а дід щось довго затримався у ванній.

Баба:

- Діду, ти що там робиш?
- Зуби чищу.
- Тоді почисти і мої заодно.

Жінка завжди думає, що у її дочки може бути чоловік кращий, ніж у неї, а у її сина не може бути жінки кращої, ніж у її чоловіка.

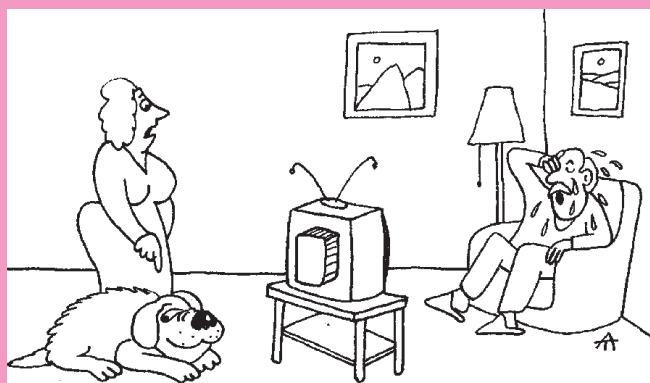


Чоловік і жінка відзначають 35-ліття спільного життя. Чоловік каже:

— Пам'ятаєш, 35 років тому ми знімали дешевеньку кімнату, спали на дешевому дивані, дивились чорно-білий телевізор.... А тепер у нас є все: дорогий дім, дорогі меблі, автомобіль, плазма-телевізор... Але тридцять п'ять років назад я спав з молоденькою 21-літньою дівчиною, а тепер доводиться спати с 56-літньою жінкою.

Дружина відповідає:

— Знайди собі для спання 21-літню, а вже я потурбуюсь, щоб у тебе були дешева квартира, дешевий диван і чорно-білий телевізор.



*Собака з'їв мій ремот-контроль!  
The dog ate my remote!...*

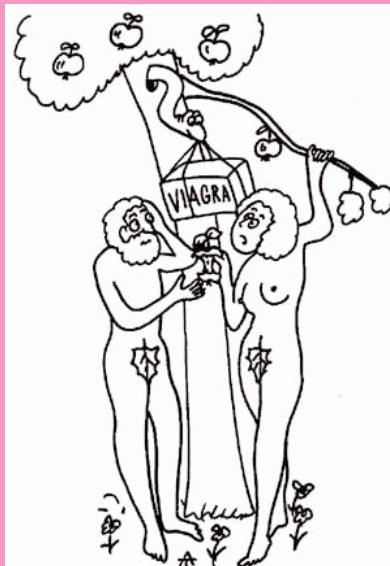
– Я маю для тебе дві новини. Яку першу ти хотіла б почути?

– Давай спершу добру.

– Добра та, що я не скажу тобі погану .

– А погана?

– Погана та, що я не скажу тобі добру.



- Коханий, - шепоче вона, - ати любитимеш мене і після нашого одруження?

- Звичайно, я завжди любив заміжніх жінок.

## Valentine Phobias

Although most of us who are not in love, married or seeing someone, dread Valentine's Day for it's reminder of loneliness, we only face a slight sense of depression and nothing more. For some people with **certain phobias**, the following can be a problem for them:

- Orintho-Apiphobia - Fear of the Birds and Bees
- Ereuthophobia - Fear of Blushing
- Obligaphobia - Fear of Commitment
- Anlophobia - Fear of Flowers
- Dorapophobia - Fear of Furs
- Zelophobia - Fear of Jealousy
- Amorphobia - Fear of Love
- Gamophobia - Fear of Marriage
- Arotophobia - Fear of Physical Love
- Hedonophobia - Fear of any kind of Pleasure
- Cenosillicaphobia - Fear of an empty glass.
- Haphephobia - Fear of Touching or Being Touched
- Gynophobia - Fear of Girls
- Androphobia - Fear of Men

So what do these have to do with Valentine's Day exactly? Well for some people, they really fear any kind of "potential" social interaction with the opposite sex. If a guy perhaps is afraid of being hugged by a female, he might dread Valentine's Day for this? It might never happen, but he worries about "what if" all day long. The same can be true for a female.

For most of us, this sounds a bit extreme or crazy, but for those with certain phobias it's a really serious situation.

We are now living in an era of AIDS and well, just for the sake of common sense, we need to 'think' before we really allow our emotions to run amuck, especially on a holidays that has it's basis as fertility, mating and so on.

But don't worry to much! Eighty percent of all Valentine cards are purchased for relatives. OK?



## Валентинофобія

Що таке День Валентина для тих, хто не закоханий, не одружений і навіть не ходить на побачення? Невелике душевне пригнічення, і не більше. Але є люди, які страждають від нав'язливих страхів, так званої фобії, отож для них Валентин може бути справжньою проблемою.

**Він/вона боїться:**

- пташок і бджіл
- почервоніти
- зробити пропозицію/обіцянку
- дати/одержати квіти
- волосся
- ревнощів
- кохання
- одруження
- фізичного кохання
- задоволення
- порожньої шклянки
- фізичних дотиків
- дівчат
- мужчин

І яке це відношення має до Для Валентина, спитаєте ви? Як не дивно, є люди, які справді бояться будь-яких можливих взаємин із протилежною статтю. Якщо хлопець, скажімо, боїться обіймів дівчини, то який там у дідька святий Валентин? Це може ніколи й не статися, але думка "а якщо!..." мучитиме його цілий день. Таке саме може бути із дівчатами. Для більшості з нас це виглядає більш, ніж дивно, але всякі є люди...

Сьогодні ми живемо у вік СНІДу, тому здоровий глузд завжди мусить бути на сторожі безоглядних почуттів, а особливо у свята, в основі яких є ідея кохання, запліднення... і т.д.

Але не дуже переймайтеся цими премудрощами. Вісімдесят відсотків усіх привітальних Валентинних карток купується для родичів. Капіш?



Гаряча любов!

# ЯК МУЖЧИНА З МУЖЧИНОЮ

— Для поліпшення стравлення шлунка я п'ю пиво, при низькому тиску — червоне вино, при підвищеному — коньяк, при ангіні — горілку.  
— А воду?  
— Такої хвороби у мене ще не було.



— Я б сказав: «Здрастуйте, мамол!»

— Що краще, молоко чи пиво?

— Звичайно

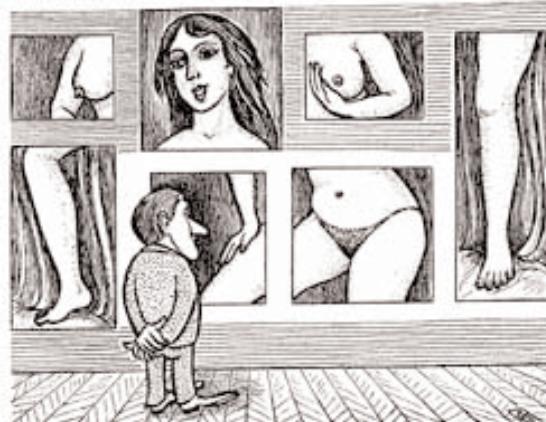
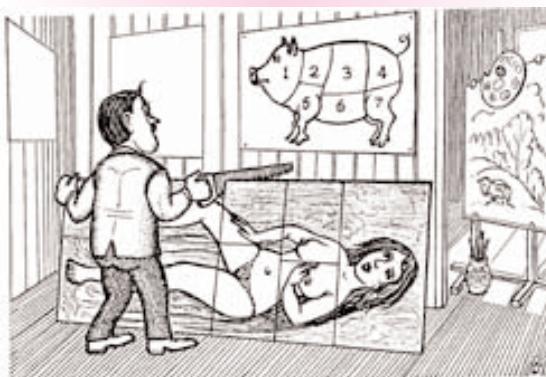
пиво! Спробуй випити за вечір шість пляшок молока.

Зібралися троє у барі.

— Моя жінка за астрологією "жайворонок" — вона працює з раннього ранку.

— А моя — "сова" — їй найкраще все вдається вечорами.

— А моя — "дятел", довбе мене зранку до вечора.



**ДЯКУЄМО  
ЗА ЩЕДРУ  
КОЛЯДУ!**

\$75	Васеленак Ніна. Лейбридж, Альберта
\$55	Бойко Антоніна. Етобіко, Онтаріо
\$50	Жилавий Захар. Гамільтон, Онтаріо
	Меренюк Стефанія. Монреаль
	Латишко Олена й Микола. Етобіко, Онт.
\$40	Головацька Євгенія. Томарак, Флорида
\$30	Михальчук Н. Скарборо, Онтаріо
	Чайковська Віра. Торонто
\$25	Мосійчук Катерина. Оттава
\$20	Шафран Марія. Торонто
	Мисинин Маріанна, Спрінгфілд, Масачус.
	Родний Микола. Лондон, Онтаріо
	Варварук Анеля. Місісага, Онтаріо
	Іванець Я. С.Голанд, Іліной
\$15	Захарій Ольга. Вікторія, Брит. Колумбія
	Івончик Анна. Вінніпег
	Шелегон Юлія. Ошава, Онтаріо
	Вайда Ярослав. Торонто
	Луцишин Мирон. Фенікс, Арізона
	Король Володимир. ВормМінералСпрінг
	Лисенко Теодозія. Торонто
\$10	Мищенко Іван. Ефорт, Пенсильванія
	Ракобовчук Маргарета. Ласаль, Квебек
	Кучук Ганна. Скарборо, Онтаріо
	Федецькі Михайло й Марія, Елізабет, НДЖ
\$5	Павлик Юрій. Канзас Сіті, Міссурі
	Пашкевич Емілія. Лівонія, Масачусетс
	Спольські Леся й Андрій. Оттава
	Лучків Іван і Галина. Ошава, Онтаріо
	Зазуля Ольга. Калгари, Альберта
	Когут Віра. Філадельфія
	Деннісон Юлія. Сюрпрайз, Арізона

Павло Глазовий

## ПАРУВАННЯ

Запитала в зоопарку

Симпатична панна:

— А чого у цій вольєрі

Нема павіана?

— І не буде, — каже сторож

Симпатичній панні, —

Бо він зараз парується

Рядом у чулані.

— А виманить його можна

Із того притулку?

Може, клюне на цукерку

Чи на здобну булку?

Сторож грубо відмахнувся.

— От ще прив'язалась...

А ти клюнула б на булку,

Якби парувалась?

Панна сердиться: — Порядки

Тут у вас хороші...

Що це значить "парується"?

Я ж платила гроші.

У старого аж обличчя

Налилося кров'ю.

— Це по-нинішньому значить:

Зайнявся любов'ю.

**Сміх — це  
перетоплені сльози.  
Читайте ВСЕСМІХ і  
радьте іншим!**

**ПОДАРУЙТЕ КОМУ-  
НЕБУДЬ "ВСЕСМІХ".**

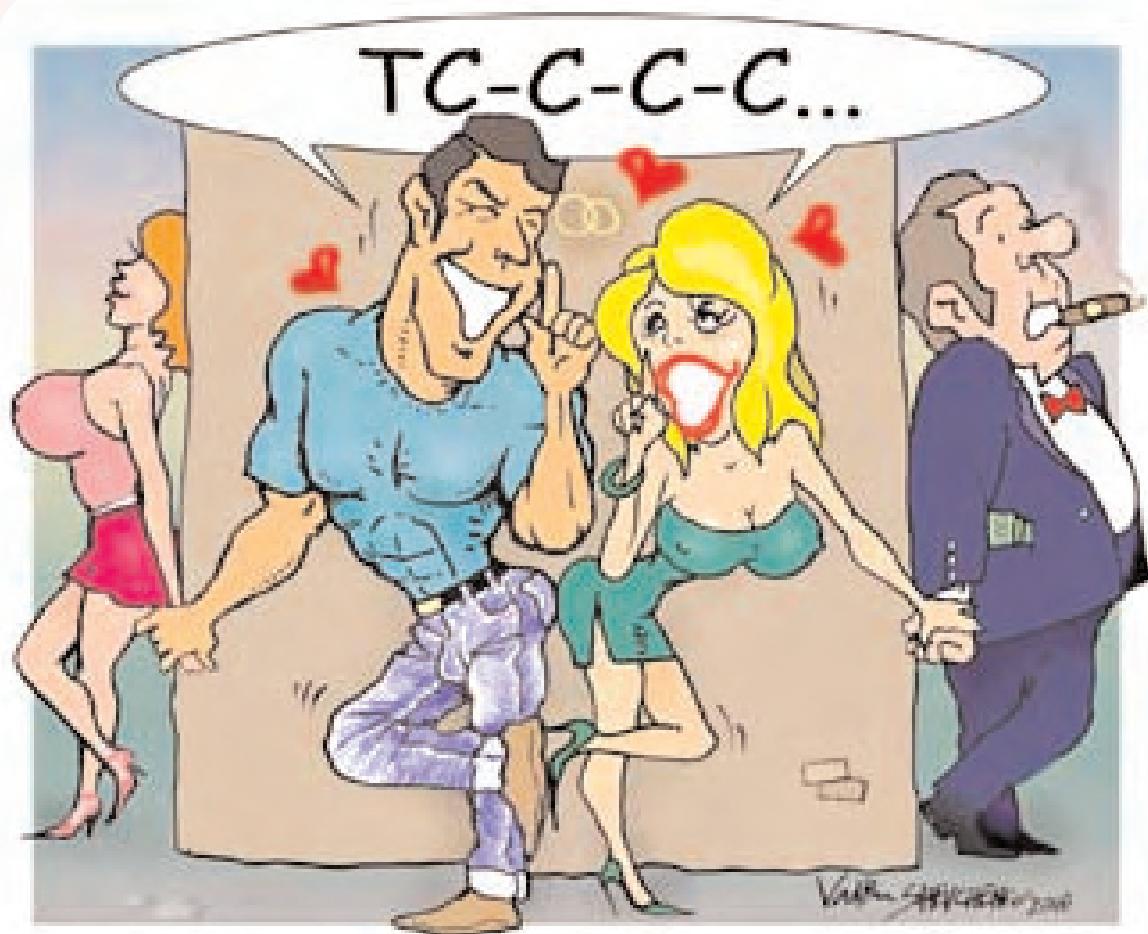
**ВЕСЕЛИЙ ЖУРНАЛ  
— НАЙКРАЩИЙ  
ПОДАРУНОК ДЛЯ  
КОЖНОГО  
УКРАЇНЦЯ**

На наступний сторінці на адресній наліпці вгорі —



місяць і рік, коли "Всесміх" прийде до Вас востаннє. Не забудьте вислати чека на продовження передплати. Спасибі!

Очима Вадима Шевченка



We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Publication Assistance Program toward our making costs. PAF №00842, Canada Post Agreement №40812558

